

UKIUMUN UNNIUTJUTI

2015-2016

**Pittiarniliqiyi Nunavun Kavamatkuni
Havaktinginun**

Jeffrey Schnoor, Q.C.

Pittiarniliqiyi

UKIUMUN UNNIUTJUTI

2015-2016

Pittiarniliqiyi Nunavun Kavamatkuni Havaktinginun

Nanngadjutigiyaga tuniyaangat hivuliqpaamik Ukium Tamaat Ilitugidjutikharnik talvuuna Pittiarniliqiyi tapkuninga Nunavunmi Kavamatkuni Havaktinginnun, talvanganin Ubluqtuhirvia 5, 2015mi Qiqaiyarvia 31, 2016mun.

Tikuaktauniq Havaktakharnik

Havaktaxhangit tamna Pittiarniliqiyi, taimaikuffukhimaluni, piyaangat qiniqhiayaangat ihuaguhungitunik ihuinaaqtunik talvani Nunavunmi kavamatkuni havaktinginnun. Talvani ihuinaaqtun tautuminaqtun, angut arnarluuniit ihumaliukhutik atuqtakharnik ihuinaaqtun talvani Nunavunmi kavamatkuni havaktinginnun. Tamna Pittiarniliqiyi tunihimaagtukhat hiamitiqtukhaungitunik hanaqidjutikharnik havaktinun talvani Nunavunmi kavamatkuni havaktinginnun uqaqtaxhangit ihuinaaqtangit taima tautuminaqtun tautuktitivakhimayut tunihimaagiangatlu ihuarutikharnik tapkuninga – tamainunlu Nunavunmiunun – tapkuninga tuhaqtitihimaagtun qiniqtauniaqtun ilituqhaiyauniaqtunlu qilaminuaq, atuqtauyukhanik ihuarutikharniklu.

Tamna Pittiarniliqiyi aulahimaagtukhaq talvani Ilangani 6mi talvanga Kavamatkuni Havaktunginnun Maligaq, taima aulahimaanginaqtuq talvuuna Qitiqauyaqvia 1, 2015mi Nanngadjutigiyaga tikuaktaugama hivulliuplunga Pittiarniliqiyi Ubluqtuhirvia 5, 2015mi taima tallimanik ukiunik aulaviqaqniaqtunga.

Kingungani Qiqaiyaqvia 2015mi, qaffiuyut hulilukaakhimayut aulavakhimayut upalungaiyaanganik aulavikhangit atuqtakhait malikhautikhangit:

- • Ilitagiyauvakhimayunga talvani Maligaliuquyarvingmi Nunavunmi.
- • Talvuuna takuhimayaga Ministauyuq Kiinauyaliqikkutni, Nanngariyauyuq Keith Peterson, angiyukhiit havaktingit Havagviangitlu havaktuliqiyikkut havaktingitlu.
- • Naunairutikhangit tapfuminga Pittiarniliqiyi qanurlu ilituqhaivakhimayuuq ihuinaaqtamingnik aulavakhimayut akikhangit tuyutainik tamangnun havaktinun Nunavunmi kavamatkuni havaktunginnun.
- • Apigiyauvakhimayunga taiguaqtauyukharnik titiraqhimayut, nallautikkut, TV-kutlu Iqalungni.

HIVAYAQLUGU
TAMNA
PITTIARNILIQIYI

Ethics.officer.nu@gmail.com

Hivayauta: 844-ETHICS2 (844-384-4272)

Talvuuna ikaaknitigun aulaninganun aulavikhaanik malikhautikhangit, aulatitivaktungalu naunairutikharnik qaritauyangani, akiituq hivayaumik atuqtaugiaqaqtunik akiitumik kayumiktukuurutikharnik.

Taima naunaiqhimaniaqtuq kingulirmi uvani ilitugidjutikharni, pidjutikhangit tautuktiyaangat nuutaanik malikhautikharnik kavamatkunilu havaktunun ilihimayukhat tapfuminga Pittiarniliqiyi pigiaqaqtun ikayuutigiyaaanganik ihuaqtumik aulatitivakhimayut. Havagiikhimavakhimaliqtungamigaitunik tukhiqtauhimayunik qaffiuyunik nampangit tuhaqtitauvakhimayut unniqtauuyut ihuinaaqtunik. Atuquyunga taima adjikiiktun hanaqidjutikhangit havakhimayut qakungugaangat naunaiyaiyaangat pigiaqaqtakharnik tamna Pittiarniliqiyi hanaqidjutikhangitlu Inniqtauuyut ihuinaaqtunik aulahimaniaqtun ihumamingitni havaktinun Nunavut Kavamanmi.

Qanuq Unniqtuiyaanagt Ihuinaaqtunik

Ihuinaaqtunik naunairutiqaqtuq talvani *Kavamatkuni Havaktinginnun Maligaq*. Naunairutiqaqtuq kitulligaak aulavakhimayaingit havaktiit hulilukaaktangitnik angutit arnat kavamatkuni havaktiuyut katitiqhimayut:

(a) Ihuinaarniit tapkuninga Maligarni talvani Maligaliuryuarvingmi, Maligaliuryuarviliqivingmi Kanatami maligaliqidjutigiyaingit aviktuqhimayunik nunat, ukiuktaqtuniitunikluuniit, maligakhaangitlu havakhimayut uvanga Maligarnin kitunikliqaak;

(b) aulangitkumi ihuaqtumik atuqtauuyukharnik atuquyaingit Ministamin, tamna Minista munagiyuq Maniliqinikkut Titiiqidjutiliqinikkut Maligaq, unaluuniit tamna Maniliqinikkut Munaqtiuyut Katimayit talvuuna pittiarinikkut munagidjutikharnik kavamatkuni havaktitingit unaluuniit nunalaani piutigiyayingit taima havakti munagihimaarvigiyayingit;

(c) atuluangituq nunalaani maniktaqviingit nunalaanilu nanminigiyayingit;

(d) tamaat katitiqhimayut atulluangituq ihuangitumik nunalaani nanminigiyayingit taima havakti munagiyakhaingit, ilauqaqhimayuuq hulilukaaktunik ihualuangitumik aihiguqtitivakhunik ihumagiluaqhimaitumik ihuangitumik atuqtuq nanminigiyayingit munagidjutikhangitnik nunalaani nanminigiyainik hanaqidjutikharnikluuniit;

(e) umilrukhaiyuq uqamalukturluuniit ningagumiluuniit inungnun kitumunliqaak havaktiungitunik angrutiqangituq pidjutikharnik inungnik kitumunliqaak aituihimaqaqtun ikayuutikharnik piyaangat tuniyaangatlu ikayuutikharnik naunairutingnik talvuuna ikayuutikhanun kitumunliqaak havagvingnun timiuyunun katimayiinun;

(f) hulilukaaktunik ihualuangitumik taima aulatitiniyaqtuq anginirmik ayungnautikharnik inuuhirnun, inuuhirritiarniq qayangnairutikharnikluuniit inungnun, nunalaanun nanminiqqaqtunikluuniit nayugainun, avatiliqinikkutluuniit mihaatigun, allatqiinguyuuq qayangnaqtuqaqtuq aulahimayuuq havaktauyukharnik havakhimayainik atuqtakhaingitluuniit havaktimun;

(g) ihuinaaqtuq tapkuninga malikhautikhat Idjuhikhaq Pittiarahuarnirmut Ukpiriyamingnutlu:

(h) kitullikiak aulatitivakhimayuu akaktuivakhimayuu havaktinun allanunluuniit inungnun;

(i) tukhiqtauhimayuu, atuquyauvakhimayuu atuqtauhimaaquyaitluuniit tapfuminga tiliuktimin, angiyukhiq atanguyangminluuniit havaktinun havaktimluuniit kitumunluuniit inungnun ihuinaaqhimavakhimayainik titiraqhimayut qangani.

Tamna *Kavamatkuni Havaktiyyunun Maligaaq* naunairutiqaqhimayuu hanaqidjutikhat taima havaktiit maliktakhaingit taima tuhaqtitiumagumik ihumagiyamingnik ihuinaaqhimayunik. Hivulliqpaarmi ihumaliukhutik hanaqidjutikhangit ilituqhaiyaangat ihuaqtunun akhuurutiqaqtunun talvani kavamatkuni havaktiyyunun. Una ilauniqaqtuq imaa:

- Angiyukhiumun Atanguyarminun
- Tuglianga Ministamun tuglianga atanguyarmun
- Tuglianga Ministamun Kiinauyaliqiyikkutni
- Allamunluuniit Ministaup Tuglianganun taima ihumagiyait ihua

Ilituqhaigiaqaqtun ihuinaaqtunik inungnun kitumunliqaak ihumagumik itqumaqaqhimayut taimaliugiangat ayuqhauyuaqtailiqiyaangat inuuhirun, inuuhiringnun, qayangnairutikharnikluuniit inungnun qayangnautiqaqnaitumikluuniit nanminigiyainun avatimunluuniit.

Taima, 30ngit ubluit qangiutigumik ilituqhaiyagiiikhimayamingni ihuinaaqtunik, ihumayut taima akhuurutiqaqtun talvani kavamatkuni havaktinngit havagiiikhimavakhimayut malikhautikharnik kangikhinahuagiangat ihuaqhaiyaanganiklu, taima ilituqhaigiaqaqtait tapfuminga Pittiarniliqiyimun. Uvanga mikhaanganin, tamna Pittiarniliqiyi kangikhiniaqhimaniaqtuq, taima inigiigumik ilanganik kangiqhinahuarutingnik ilitugiyaangat ihuinaarutigiyauvakhimayut, ilitugigumitku, ihumagiyauqiaqtun ihuinaaqyuaqhimayut. Allatqiiliqinikkut, tamna Pittiarniliqiyi imailiugiaqaqtuq:

- Ihuahainiaqhimayut ayungnautigivaktaat ayuqhaqtihimaitumik
- Malikhautinahuaglugu ayungnautigivaktait talvunga aallatqinguyunun ayungnautinik ihuaqhaidjutikharnik
- Ihumaliuyagiigumik kangiqhinahuarutingnik ilitugiyaangat ihuinaarutigiyauvakhimayut, ihumaliuklutik kangiqhidjutikhaq atugiqaqangitun ihuaqtunikluuniit talvanganin atugiqaqangitun kangiqhidjutikhanginik
- Aulatitilugu ihumagiyauvakhimayuu allanun ihuaqtunun akhuurutiqaqtunun

Tamna Pittiarniliqiyi amigaitunik akhuurutiqaqtuq qiniqhiyaangat pukugiangatlu kangiqhidjutikharnik. Una ilalik hakugikniaqaqtuq ilautqyaangat kuatiliqiniaqtunik tautuktit piyaqaqtittugitlu tunihiniq naunaipkutarnik hakugiknirmiklu piyaqaqtitni titiqat iniqtigiyauyaangat. Tamna Pittiarniqmun Havakti imaliugiaqaqtuq, naunaiyailiqtinun, itigiqaqtait iglumun kitutliqak havagvingit nunalaani katimayiyuyu

t. Tamna
Pittiarniqmun

Naunaiqyumirumaguvit:

<http://www.gov.nu.ca/finance/information/ethics-officer>

Havakti ihumaliurtuq naliaknut naunaiyagaq piniagiaqaqtuq inmigut inungmun nunalaaniluuniit. Tamna tukliuyuq ataniq ikayuqtuiyalik atuqpiatitnilu taphuma havaktigiyai ikayuqtuiyangi naunaiyainiqmun taphumanga Pittiarniqmun Havakti. Taimailiungitkumi ihuinaarutiqaqniaqaqtuq akiliktuiniaqturlu taima \$10 tausin tallamik. Havakti tuniukhaq naunairutingnik tukhiqtauhimayunin tapfuminga Pittiarniliqiyimin, Taimailiungitkumi ihuinaarutiqaqniaqaqtuq akiliktuiniaqturlu taima \$5 tausin tallamik.

Munagidjutikhaq talvanga Pinaqhimayainik

Maligatigun ihuinaaqtitinaqtuq inungnun uqallagumi ihuinaaqtunik taima akiligiaqaqniaqtun taima \$10 tausin tallamik. Una kangikhidjutiqaqtuq maniguutiuk ilauqaqtuq hulilukaakniq, iiqhitaqtuq taimaaqtitinaqhimayut, akulliqtitinahuaqtun, piiqtaunahuaqhugit, taimaaqtitauluni, piiqtaunahuarniq, iiqhitaailinahuarniq, taimaaqtitinahuarniq, piiqtauniaqtinahuarniq kaantulaangitni taima inuk ilauhimayuq hulingituq, aulatinahuarniqlu kuatiqtinaiqhimayuq, ilaunahuaqhugut maningnun piyumanikkut ihuinaarutikharnikluuniit allamun inuglugiyainun taima uqaqhimayunik ihuinaqhimayunik inuk allanun inungnun tamnaluuniit inuk ikayukpakhimayuq kangikhidjutiikharnun tuhaqtitihimavakhimayuq allanin inungnun.

Havaktiit uuktuugiaqaqtun ihuaruhungitamingnik talvanga uqagiaqaqtait Pittiarniliqiyimun itqumagumitku ilaunialigumik talvani maniguutilinirmi; piqangituq iluani havagvingmi uqagiaqaqtunik maniguutiikharnik hivullirpaarmi. Tamna Pittiarniliqiyi kangiqhinahuaqtukhaq ihuagiyaungitumik aadjikiikumik taima angut arnaqluuniit kangiqhinahuaqtuq uqagiayuhimayuq ihuinaaqtumik.

Tamna Pittiarniliqiyi ihumaliugiaqaqtuq tamna ihuagiyaungituq maniguutiyauyuq naunaitkumi, ihuaqtumik anullaurutikharnik aulayukhauyuq tapfuminga inungmik aulatitivakhimayuq maniguutiginikkut allamiklu hanaqidjutikharnik atuqtukhaq Pittiarniliqiyimin havauhigiangat kitunikliqaak tamaqhimayaingit ayungnautitivakhimayuq inungmik uniqtiuvaktuq ihuaguhungitunun.

Talvanga allat hanaqidjutikhangit atuqpagaingit tamna Pittiarniliqiyi atungitaingit, tamna tugliuluuq atanguyaq Ministaluuniit tuniukhauyuq kiudjutikharnik tapfumunga Pittiarniliqiyimun ilitugikhaiyukharlu allanik hanaqidjutikharnik piyukhaq, piqaqpan, atuqtauniaqtuq kiudjutikharnik atuquyauvakhimayunin.

Ihivriuqhiutit

Titiraqhimayuq qullani, havaktiit uqallaktukhat havagvingmi ihuinaaqtunik taima uniqtiutinani tapfumunga Pittiarniliqiyimun. Pihimayunga naunairutikharnik taima ihumaliukhimayainik taima havagvingmi uqaqtukhat kihimi piqangitun hanaqidjutikharnik ilituqhaiyaangat taima uqallaktautinani uvamnun, taima avatqutinani 30nik ublut atugiiligumik. Talvuuna 2015-16mi, pivakhimayunga pingahunik havagvingmi uqaqtauhimayunik ihuinaaqtunik taima aulavakhimangitun uqaqtauuyukhat tapfumunga Pittiarniliqiyimun.

Talvuuna 2015-16mi, pivakhimayunga 11nik havagvingmi uqaqtauhimayunik ihuinaaqtun. Uvaniituuq naunaitkunmiitun naunaiqhimayut hanaqidjutikhangit ukuninga tamangnik uqaqtauhimayunik.

Ihuinaaqtuqaqtuq nalvaaqtauhimayuq	1
Ihuinaaqtumik nalvaaqhitingitun	5
Piqidjutikhangit nutqaqtaulakhimayuq	1
Piqidjutikhangit aulahimaaqtun	1
Hanaqidjutikhaq allamun tuniyauniaqtun akhuurutiaqtunun	1
Piumangituq piqidjutikharnik	2
Atauttimut:	11

Naitumik titiraqhimayukhaq paqidjutaavakhimayatka iniqtiqhimayutlu naunaiqhimayut uvani Naunaitkutmi "A-mi".

Uvaniituuq titiqat naunaiqhimayuq Havagviungit talvuuna uqaqtauhimayut ihuinaaqhimayunik aulavakhimayut. Ilaunaqhimayuq pingahunik havagvingmi uqaqtauhimayut taima aulavakhimangitun uqaqtauavakhimayut talvunga Pittiarniliqiyimun.

Munarhiliqiyikkut	3		Kiinauyaliqiyikkut	1
Avatiliqiyikkut	3		Pivalliyaliqiyikkut Ingilrayaliqiyitkullu	1
Ilinniaqtuliyiyikkut	3		Maligaliqiyikkut	1
Qatanngutiliyiyit	2			

Malruq ihuagiyauvakhimayut maniguutigiyut aulaliqtun. Tamangnik ukuninga, ihumaliuqhimayunga ihuagiyangitun itqumadjutiqangitnamik. Naitumik titiraqhimayut tapkuninga paqidjutikhangit naunaiqhimangitun talvani Naunaitkunmi "B-mi".

Uqautiniq

Tamna Pittiarniliqiyi pigiaqaqtuq piyaangat uqaudjiukharnik havaktinun ihumaliuliqtun uqagianganik ihuinaaqtunik. Talvuuna 2015-16mi, pivakhimayunga 51nik tukhidjutikharnik uqaudjiukharnik. Naunaituq, qaffiuyunik nampanik tuniyauvakhimayut talvuuna ikaaknitigun maligaliqinikkut aulaligami. Uvaniituuq naunaitkunmi tautungnaqtuq qaffinik tukhiqtauhimayunik pivakhimayunga talvuuna tamangnin.

Qiqaiyarvia, 2015	5		Tattiaqnaqvia 2015	4
Qitiqauyaqvia 2015	15		Tarium Hikutirvia 2015	1
Qiqaiyaqluaqvia 2015	5		Ubluirvia 2015	4
Imaruqtirvia 2015	1		Ubluqtuhirvia 2016	4
Taaqhivalirvia 2015	5		Iidjirurvia 2016	1
Niqiliqivik 2015	2		Qiqaiyarvia, 2016	0
Apitilirvik 2015	4			



Havaagutikhanga tamna Uqaqtitiyi

Naunaitkunmi 43(5.1) of the *Kavamatkuni Havaktunun Maligaaq* atuqtukhat taima Pittiarniliqiyi Uqaqtitiyilu Maligaliuryuarvingmi ilauyukhat talvani Havaagutikhangit kavamaliqiyaanganik atuqtakhangit Pittiarniliqiyangit paqidjutikhangit taima aulatilunik talvani Maligaliuryuarvingmi. Hanaqidjutikhangit tamna Havagutimingnik naunaiyaiyaangat paqidjutikhangit Pittiarniliqiyim ilitagiyaangat atulluaqtangit pitquhingitlu Maligaliuryuarvingmi. Quviahuktunga uqautionaangat havaagutimingnik atuqtauliqmiyuq, aulavikharni Qitiqqauyaqvia 1, 2015mi.

Kanatami Tamaat Nunalaani Ihumagiyut Uqaqtuliyut Katimayit

Taima Pittiarniliqiyigaluaqtilunga, ilauliqtunga talvani Kanatami Tamaat Ihumagiyunun Uqaqtuliyut Katimayit, taima katitigivaktun havaktiinik tamangni Kanatami munagidjutiqaqtunik kavamatkuni havaktinun atuqtakhainik ququurutiqaqtniklu. Katimayit katimavaktun ukiuk tamaat quviahuktungalu ilauvakama hivullirpaarmik talvuuna Apitilirvik 2015mi. Katimayuarut aturuminaqpaktuq, tunihimaaqtun katimadjutikharnik talvuuna ilinniaqnikkut ilaqtigiyaaqatlu havakpaktainik. Ilitugipkaiyumayunga quviahuutikharnik talvuuna tunngahuktivakamik uvamnik.

Iniqtirutit

Iniqtigiumayunga ilitugipkaiyaangat pidjutikharnik uvamnik ikayukpangmanik tuniyauvakhimayunga talvanga angiyukhiit havaktiinik talvani Kiinauyaliqiyikkutnin. Taima quviahuutigivaktatka ihuaqtumik aulavakamik havagvikhamnik.

Quviahuutikharnik talvuuna tamangnun atuqtakhainik, ihuaqtumik ihuarutikharniklu aulatitiyaangat kavamatkuni havaktunun piqaqtukhauyut tamangnun havaktunun talvani tamangnunlu Nunavunmiunun. Quviahuktunga aituiyaangat ayungnairutikharnik talvuuna havaamun.

Pittiarutikharnik tunihiunga,

Jeffrey Schnoor, Q.C.
Pittiarniliqiyi

Naunaitkunmi A

Havaktunun Naitumik Titiraqhimayut: Uqaqtauhimayut Ihuinaaqhimayunik Ihuimaigiyauyut

Munagiyaangat ilitquhianga inum, tamaita inuit havakhimaaqtun uqaqtiyauyukharnik ihuinaaqtunik naunairutiqaqniaqtun talvuuna arnauyut uqaqtaingit tamangniklu inungnik akuktauvakhimayut uqaqhimayainik ihuinaaqtunik tuniyauniaqtun angunmun uqaqtunun.

Ihuinaaqtuqaqtuq nalvaaqtauhimayuq

1. Nulliqinikkut Umilruqhainiq

Havakti "A" akuktauvakhimayut talvuuna nulliqinikkut umilruqhainikkut talvanga havaktimin "B"-min talvuuna saivanik ukiunganik. Nulliqinikkut umilruqhainiq aulaniqaqpaktuq taima qunngiakhuni, kuumiyaangiyauvakhuni, atauhimitauq, kahaktauvakhuni. "A"nguyuuq inuk hanaiyainginalikhuni avaliiqatigiumaqatigiunaiqhugu "B"nguyuuq inuk, iiqhiuliqman angut umilruqhaiyumiqtinani.

Tamna Pittiarniliqiyi apiqhuivaktait tamangnik "A"nguyuuq inuk "B"nguyurlu inuk havagviptingni. Apiqhuivakhimayaitlu pingahuuyut allat inuit havakpaktun aadjikiiktumik havagvingmi apiqhuivakhugitlu malrunguyut inuit havakpaktun havaktunluuniit aadjikiiktumi havagvingmi. Ihivriuqpaktangitlu nallaumayut titiraqhimayuq tuniyauvakhimayut Nunavut Kavamatkunin.

Tamna Pittiarniliqiyi nalvaaqhivakhimayuq "A"nguyuuq inuk itqumayuq ihuinaarutiqaqngituqlu arnam qanuriliunikkut hulilukaakhimayunik. Allatlu tautukhimayut inuit itqumayumiklu uqaqpakhimayut namagiuplugitlu ikayuutigiplugitlu "a"nguyum inuk uqaqtaingit umilruqhainikkut. Kihiani "B"nguyuuq inuk taimailiungituuq tamangnun uqaqtaingit ihuinaaqtainik, quviahiluanguituuq nallaumaluanguitunlu uqaqtaingit huliyaamingnik. Taimaattiarnikkut talvuuna "B"nguyuuq inuk uqallakhimavakhimayuq taima nulliqipluni umilruqhaivakhimayuq "A"mun inukmun atulihaaliqhuni savauyunik ukiunganikni. Tamna Pittiarniliqiyi nalvaaqhivakhimayuq kangidjiutikharnik qaffiuyunik havaktinik unigtuivakhimayut kingulirmi aadjikiiktunik hulilukaakhimavakhimayuq "B"min inukmin. Tamna Pittiarniliqiyi inigtiginiatigun taima, tamangnik hulilukaakhimayainik, ilauhimayuq "B"ngit inum uqallakhimayainik atauhirmik nulliqinikkut umilruqhainikkut, ilihimayamingnik taima qanuriliuqhimayaa quvianangningituuq taimailiuhimayainik nulliqinikkut umilruqhaivakhimayuq, hivuniraalukmi aulaningani qauyimaluaqhimaitumik atuqpaktuq allamun, una akhurnaqtuq atuqtangit ihuinaaqhimayuq talvuuna Naunaitkutitigun Itqumagiyauyut Pittiarnikkutlu taima paqitauhimaliqtuq ihuinaaqtuq.

Naunaiyainirmi uqallakhimayainik atuqpagainik ilituqhaiyaanikkut ihuinaqtaamingnik, tamna Pittiarniliqiyi ihumagivakhimayaingit qaffiuyut uqaqhimayut, ilauqaqtuq aulaninga nulliqinikkut

umilruqhainiq, ayungnautigiyaingitlu "A"mun inungmun allanunlu havagvingmi, "B"nguyuuq inuk uqallakhimaaqpaqtuq itqumangituq quviahuguhimangitumik tamnalul "B"nguyuuq inuk tautuminaqtuq anullautiqaqhimayuuq titiqanik ilitugidjutingniituni. Tamna Pittiarniliqiyi uqallakhimavakhunilu ihumagiplugu taima nulliqinikkut umilruqhainiq aulahimaarniaqtuq akunigaaluk taima huligiyaouvakhimangituq talvanganin, taima qaffinin inungnin ihuaguhungitunik qaffiunik ukiunganik talvanga hitamauyunin havaktinin. Tamna Pittiarniliqiyi talvanganin ihumaliukhimayuuq atuqtakharnik:

- a) Tamna "B"nguyuuq inuk piiqtauyukhaq havaamingni talvanga Nunavut Kavamatkuni havaktinin.
- b) Taima Nunavut Kavamatkut akiliktuiyakhangit "A"nguyuuq inuk maningnik taima \$3 tausin tallamik.
- c) Taima Nunavut Kavamatkut piyukhauyut malikhautikharnik tamangnun atanguyauyunun ilitugipkaktauyukhat havaktakhangit hivunirmi kiuyukhauyut qillaminuaq ihuagiyaugaligumik talvuuna nulliqinikkut umilruqhainikkut havagvingmi.
- d) Taima Nunavut Kavamanga piyukhauyut malikhautikharnik tamangnun havaktinun ilitugipkaiyukhat taimailiugiaqaqtun pilutik ihuagiyaungituniklu nulliqinikkut umilruqhainikkut havagvingni, taima allanun akuktaugumiluuniit, taimalu atanguyat ilihimayukhat aulayukhauyut qilaminuaq ihuagiyaungitumik, taimaitkaluaqtiluni uvaniluuniit uqallaktauhimayut inungnin tapkuninga nulliqinikkut umilruqhaiyunin uuktuqtunun allanun.

Naunaitkunmi (45 (5) uvani Maligarmi imailiutukhat, ilituqhaidjutikharnik talvanga Pittiarniliqiyimin ilauqagumi atuqtakharnik, tamna nallaumayuuq Minista kiunagiqtukhaq titiraqluni taima 21nik ublut naunairutiqaqhimayuuq kitunik hanaqidjutikharnik aulaniaqtun kiunagikniaqtuq atuqtauyukharnik titiraqhimayut. Uvangananin, tamna Ministauyuuq talvanga uqaudjiyait namagiyaingit taimalu aulatitiniaqtuq tamangnik atuqyauvakhimayut.

Ihuinaaqtumik nalvaaqhitingitun

2. Umilruqhainiq Inugluhinirlu

Havakti "C"nguyuuq ihuinaaqtuq arnaq umilruqhaiyauyuuq inuglugiyauvakhimayurlu tiliuqtingitni tiliuqti ("D")nguyuuq tunihimayurlu qaffiyyunik tautukharnik hulilukaakhimayunik taima itqumayumik ihumagiyyuq ihualuangitumik ihumagiyaungituq. Ilauniqaqtuq ihivriuyagiirniq angiyunik titiqanik, tamna Pittiarniliqiyi apiqhuiniaqtaa "C"nguyuuq inuk, atanguyaanga, atanguyaanga atanguyaa ("D"nguyuuq", havaqatigiya taima ilitagiyauniaqtuq "C"mik tamnalul "D"mik inuk ihuaqtumik naunairutiqaqtuq, malrutlu allat inuit.

Tamna Pittiarniliqiyi ihivriuhimayait tamangnik ayungnautingit ilitagiyauihimayut "C"min, tamangnik inuit talvuunalu aulavikharnik, iniqtigivakhimayuuq ikayuutaungitun talvuuna ihuinaaqtumik uqagiyaouvakhimayuuq umilruqhainiklu inugluginikkutlu. Talvanganin, tamna Pittiarniliqiyi iniqtigiyuuq taia "C"nguyuuq inuk angirutingitumik piuangituq "D"nguyuuq taima

akhurutiqangninganik tapfumunga, taima "D"nguyuuq atanguyaungitaa. Kihiani atugiaqaqhimayuuq taima atanguyauyuuq tapfuminga "C'mik atuqtakharnik atanguyaugiluaqtamingnin, una ihuiruhutigingituq akhuurutikharnik talvanga "D"min tuniyaangat atuqyauyukhainik "C"mun. Tamna ayungnaut ilitugiyauhimagiyut talvanga "C"min aulatingituq taima umilruqhainikkut, inugluginikkutluuniit naunaitumik kihimi ilauniaqaqhimayuuq ihuaqtumik atuqtakhainik atanguyangit atuqtakharnik.

Talvuunattiaq, tamna Pittiarniliqiyi inigtigihimayuuq havaktamingnik ihuagiyaungitun katitiqhimangituq umilruqhainikkut inugluginikkutlu; taimattiaq, anginirmik ihuinaaqtunik Naunaitkunmi Itqumagiyauyut Pittialiinqinikkutlu katitiqhimayut ihuinaaqtumik naunailuaqhimaituuq.

3. Umilruqhainiq

Havakti "E"nguyuuq ihuinagiyauhimagiyuuq taima ilauyungnaiqhimayuuq tamangnin angiyunik munagidjutikharnik havaamingni taimalu aulativakhimayuuq talvunga umilruqhailiqinikkut. "E"nguyum atanguyaa angiruqaqhimayuuq taima arnaq ilauyungnaitquyahimagiyuuq talvaniga angiyunik munagiyakhainik havaamingni kihimi uqallakhimavakhimagiyut taima una ihumagiyaungituq talvuuna havakhimaaqtamingnik. Titiraqhimayait kingulirmi anullautikhangit hanaqiyakhangit aulahimagiyut ihualluangitumik taimalu tunihimaaqtun aallamik naunaitkutamik talvuuna tautukhimayunik taima allat ihumaliuqhimayut "E"ngit havaktangit talvani havaktainik munagiyakhangit. Tunihimaaqtunlu paqidjutikharnik naunairutiqaqhimayut taima "E"nguyuuq inuk uqautauhimagiyuuq qaffiunik havaktainik talvuuna ihumagiyainik havaktamingnik ihumaliurnikkutlu piiqtaunikkut havakhimaaqpaktamingnik munagiyainik.

Tamna Pittiarniliqiyi naunaiyainiaqtuuq ihuinaaqtuqangituq. Hanaqidjutikhat atuqtaingit atanguyarnin naunaiqhimayut atuqtauyukharnin tamangnin talvani "E"nguyut havaktainik nallaumayutlu arnam atanguyaangit ihivriudjutikharni ihuaqtun ihumagiyauvakhimagiyut atuqhimaanginaqtunik inungnin kitunikliqaak.

4. Ilaqatigiiklugit Hiamitiqtukhaungitun Naunairutit Umilruqhainingitlu

Havaktiim "F"nguyuuq ihuinaaqtumik ihiamitiqtukhaungitunik naunairutingnik talvuuna aulaniganik inigiikhimayuniklu talvuuna malrunguyut havaanganik uuktuutikhangit ihuagiyaungitun allanun ilaqatigiiktukhaungitun talvuuna atanguyamingnik atanguyamlu atanguyamingnin. Atauhiinarmin malrunguyunik havagiikhimayunin, "F"nguyum nuutiqtirutikhangit hakuitpangman, atanguyaata angirutiqangituq ihuinaangitumik taima naunairutikhat ihuinarutigivaktainik ilaqatigiikhimayut taima naunaitumik ilitugidjutiqaqhimayuuq. Talvani kingulirmi havagiikhimayunin, kikliqaqtunik naunairutingnik ilaqatigiikhimayut taima ihumagiyauhimagituuq talvani naunairutingnik; ihumagiplugu havakhimayainik talvanga "F"min, tamna naunairutikhangit ilaqatigiikhimayut tapfuminga "F"nguyuuq atanguyaanan naunairutiqaqangituq taima havaaqaqhimayuuq "iluani havaktangitni" talvani havaangani apiyauhimagiyuni. Tamna Pittiarniliqiyi naunaiyainiaqtuuq taima piqangituuq ihuinaaqtumik talvani Naunaitkutim Itqumayunik Pittiaqhimayukharnilu talvuuna naunairutiqaqtuuq ihuinaaqtuqangituuq.

Havaktiim "F"nguyuuq ihuinaarutiqaqhimayuuq taima atanguyaa inuglukhimavakhimayuuq ihumagittiaqhimaitumiklu atauhiinarmi hulilukaakhimayunik unalu, allani havaktamingnik, ihumaliukhimayuuq taima arnaq hulilukaakpakhimayuuq nulliqinikkut ihuangitumik havakhimaaqtiluni. Taima naunaiqhimayuuq talvanga Pittiarniliqiyim paqidjutaani taima "F"nguyuuq inuk quviagingitaa atanguyanga itqumadjutiqaqngita havagiaqaqtainik. Hivulliqpaarnirmi, uqaqhimaaqtamingnik tapkuninga "F"nguyuuq havakti atanguyangalu angirutinginamik ilautitivakhimayuuq allamik ihumagiyamingnik, ilauqangituuq taima umilruqhainikkut. Kingulirmi havaktamingni, "F"nguyuuq atanguyaa apigivakhimayuuq naunaiyaiyangat taima "F"nguyum malikhautivakhimayuuq havagvium atugakhangit aulangituuq talvuuna nulliqinikkut. Talvuunattiaq, tamna Pittiarniliqiyi naunaiyaihimayuuq (allani titiraqhimayuni) taima ihuinaaqtuqaqngituuq.

5. Umilruqhainiq

Havaktiuyuuq "G"nguyuuq ihuinaaqtuqaqhimayuuq umilruqhainikkut talvanga atanguyamingnin ("H")min unalu malrungguyutlu allat Tamna Pittiarniliqiyi naunaiyaiinaqtaait ihuinaarutiqaqtunin tapkuninga allat malrungguyunin, itqumakpan, ilaungituuq tapkuninga katitiquiingitni naunaiqhimangituuq ihuinaaqtuqaqtunin talvani *Kavamatkuni Havaktiuyut Maligaq* talvanganin uqaudjiuyut taima kangiqhinahualimaituuq tapkuninga ihuinaarutiqaqtunin.

"G"nguyuuq ihuinaaqtuqaqtuuq arnam atanguyangni aulatitivakhimayuuq ihuangiluaqtumik havagianganik havagvingmi taima nigiuqhimayukhaq taima arnam inmikkut taimaagiaqaqtuuq taimaaqtitauniaqtuquuniit. Taima uqallakaluaqhimayuuq itqumangitumik ihuinaaqtitauvakhimayuuq inuglugiyauvakhimavaktuuq, ihumagiluaqhuni uqaqtamingnik atauhiinarmi uqaqtamingni taima "H"nguyuuq inuk, qaritauyakkut titiraqhimayuuq "H"mun atanguyamingnun, itqumangitumik uqaqpakhimayuuq havakhimayuuq talvuuna "G"min, taima "G"nguuq iqquhimayuuq.

Tamna Pittiarniliqiyi nalvaaqhiyuuq, nallaumanirmi aadjikiiktunik pidjutikharni, taima itqumangitun ihuaruhungitumik titiraqhimayut qaritauyakkut naunaituuq tuyuqtauvakhimayuuq. Taima tuyuqtaugaluaqhuni, "H"nguyuuq inuk itqumayumik itqutaaqtuuq tuyuqhimayuuq qaritauyakkut ihuaqtuuq imaalu, kitunikliqaak hulilukaaknirmi, tamna naunairutikhaq tuyuutigiyangat qaritauyakkut aulaluanginman ayungnautikhaq talvuuna ihuinaarutingituuq talvuuna Naunaitkutit Itqumayunik Pittiarnikkutlu. Hivutunigaalukmun, "H"nguyuuq inum atanguyaa uqallakhimayuuq titiraqhimayainik qaritauyakkut ayungnautiqaqngituuq uqallakhimayainik tapfuminga "G"min. Tamna Pittiarniliqiyi naunairutiqaqniaqtaai ihuinaaqtuqaqngituuq talvuuna.

6. Quviagiluaqtamingnik Namagiluaqtamingnunluuniit Aituiyaangat Kaantulaarnik.

Naunairutiit ilutigipkaktavakhimayut qaffiuyunun havaktinun taima ihumaliukhimayut taima ihviridjutikharnik tukhidjutikhangit naunaiqhimayut talvani Tukhiqtauyut Tukhidjutikhat tautungnaqtun namagiluaqtamingnun aituqtauhimayut naunairutiqaqngituuq taima piumpuluaqtamingnun.

Tamna Pittiarniliqiyi ihivriupaktaingit qaffiuyut iniqhimayut titiqat aulayut talvuuna pivalliadjutikharnun Tukhiqtaunik Tukhiqtauyukharnik ihivriudjutikhangitlu pukuktaunikhangitlu iniqtiqhimayunik ilaqaqtunik. Apiqhuivaktaingit malrunguyut havaktiit taima uqallakhimavakhimayut, tapkuatlu hitmauyut ilauyut talvani ihivriuliqiyunik katimayiit. Ihumaliukhimayuy taima, ilangit iniqhimayut titiqat ihualuangitumik titiraqhimavakhimayut tunivakhimayurlu tapkuninga ihumagiyauvakhimayunik taima havakti ilitugipkakhimayuy, atauhiinarmik ihumaliukhimangituy piluagumaiyainikluuniit talvanga ihumaliukhimayuy ihuinaaqtuqangituy. Pihimahimayut talvanga tamaat titiraqhimayunik, ilingagaluqhuni titiraqhimayuy naunairutiqaqhimavakhimayuy ihuaqtumik ihumaliurutikharnik tamangnun tukhiqtauvakhimayunik. Hivutunirmunlu, kituliqaak ilauyut talvani ihivriuliqivingmi katimayiini piqangitun nanminikhatigun, nanmidjutikharnik maniliurutikharnikluuniit ihumagivakhimayut kitunikliqaak hulilukaaktunik.

Tamna Pittiarniliqiyi titiraqhimavakhimayugaluaq Tukhidjutit Tukhiqtauvakhimayunik, taima ihumagiplugit Nunavut Kavamangit Kaantulaaliqiyunik Malikhautikhangit, tautungnaqhimayugaluit ilauliqhimayunik malikhautikharnun talvani Nunavut Kavamangit Kaantulaaliqiyunik Malikhautikhangit Mapiraangutaani titiraqhimayunik. Kihiani, uvuuna pihuukhaaqhimaitumik havakhimavakhimayuy Kituliqaak ilauyut talvani ihivriuliqinikkut katimayiinun ilihimangitun talvuuna ihuinaarutikharnik; ilihimagumitku, havagvium tuglia ministam qanuriliugaluaqait talvuuna, taima titiraqhimayuy talvani Mapiraangutaani atuqtakhangit. Tamna Pittiarniliqiyi angirutigivakhimayuy taima ihualuangituy, ilihimayut uqautiluaqhimayut, ihumaliurianganik talvuuna ihuinaarutitinikkut. Talvanga iniqtirivakhimayuy taima qaritauyalinikkut ihuinaaqtuivakhimayut talvani Mapiraangani aulangiman qullirutikharnik ihuinaaqhimayunik.

Naunaitkunimi B

Havakhimayainik Naitumik titiraqhimayuq: Ihumagiyauyuq Ihuinaaqtumik Maniguutiumayuq

Munagiyaangat ilitquhianga inum, tamaita inuit ihumagiyauyuq Ihuinaaqtumik maniguutiumayuq talvuuna arnauyut uqaqtaingit tamangniklu inungnik akuktauvakhimayut ihumagiyauhimayut ihuinaarnirmun tuniyauniaqtun angunmun uqaqtainun.

Maniguutiunik Nalvaaqtaungitun

1. Allanguqtiquhimayuq Havaktakhangit Anullaurutikhangit Aulayukhat Aulaqtiliqhimayut

Havakti "C"nguyuuq inuk ihumagiyauyuq ihuinaaqtumik, taima aulatitivakhimagami uqaqhuni ihuinaaqtuqaqtunik, arnaq tamna ilauyungnaiqtuq ilanganik havakhimaaqtakharnik, nuutaamik havaktakhainik aulatitivaliqtun arnamun anullaurutikharniklu aulavikharnik aulatitinaqtun arnamun.

Angirutivakhimaliqtuq taima hanaqidjutikhangit ihumagiyauyuq ihuinaaqtunik havaktimun "C"mun itqumayut. Hanaqidjutikhat imaituq aulavakhimayut "taima uqaqhimaapaktamingnik ihuinaaqtunik". Tamna Pittiarniliqiyi ihumaliukhimayumik iniqtiqhimayuq tamaita hanaqidjutikhangit uniuqtauvakhimayut talvuuna "C"nun aulavakhimayut taima uqallaktinani ihuinaarutingnik; talvangaanin, ihumagiyauniaqtun maniguutaungitun. Kihiani, taimaitkaluangitugaluaq hanaqidjutikhaq, tamna Pittiarniliqiyi ihumaliuqhuni iniqtigivakhimayuq hanaqidjutikhangit atuguminaqtun havaktauyukhat munagiyaanganik atuqtauyukhat, nallaumanikkut pihimayainik ihumagiyauhimayut atuqtainik havaatigun, ihumagiyauhimgitun talvuuna maniguutinikkut. Kangiqhidjiutikhangit naunairutiqaqhimayut taima "C"nguyuuq inuk inmikkuq uqaqpakhimayuq allanguqtigivakhimayuq havaktamingnik havaktakhainik. Tamna Pittiarniliqiyi iniqtigivakhimayuq taima, kiklivikhangit iniqtirutikhat naunaitugaluit, piqaqpaktun atugianganik anullautikharnik aulayukharnik taimalu aulavakhimgitun talvanga maniguutigiyunik talvuuna uqaqtauhimayunik ihuinaaqtunik.

2. Angirutikharnik Angiqtaungituq

Havaktim "F"nguyuuq ihuinaaqtuqaqhimayuq arnam atanguyaa kingiuvakamiuk angirutikharnik havagianganik allanik havaktauyukharnik hulilukaaktunik. Tamna Pittiarniliqiyi nalvaaqhimayuq taima kiudjutikharnik aituqtauvakhimayuq talvanga "F"min inungmin atanguyaata taima angut ihumaliukhimayainik nallaumayuq talvuuna aulatitidjutikharnik ihumagiyauhimayut ihuagiyaunginaqtun. Tamna Pittiarniliqiyi angirutigivakhimayuq angut uqallakhimayainik, talvuuna ikaaknitigun pigiaqangituq "F"nguyum tukhiqtamingni, ilihimgituuq taima "F"nguyum

uqaqhimayainik ihuinaaqtuqaqhimaliqtuq talvani naunaitkunmi 40mi talvani Kavamatkuni Havaktiit Maligarni. Tamna Pittiarniliqiyi taimaittiaq iniqtiriniaqtuq aulatitivakhimayut piqangitumik talvuuna maniguutinikkut.